



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No.3111

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

REGULASIEKOERANT No.3111

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 186]

PRETORIA, 12 DECEMBER 1980
DESEMBER 1980

[No. 7328

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of
South Africa

No. R. 250, 1980

AMENDMENT OF THE "WARRANT RELATING
TO 'THE ORDER OF GOOD HOPE'" No. R. 311
OF 2 MARCH 1973

It is hereby notified that the State President has been
pleased to issue the following amendment to the Warrant
relating to "The Order of Good Hope" (hereafter
referred to as the Warrant):

WARRANT

BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA TO AMEND THE WARRANT
RELATING TO THE INSTITUTION OF "THE
ORDER OF GOOD HOPE—DIE ORDE VAN
GOEIE HOOP" No. R. 311 OF 2 MARCH 1973

To all to whom these presents shall come:

Greetings!

Whereas "The Order of Good Hope" was instituted
by Warrant on 2 March 1973 (hereafter referred to as
the Warrant);

And whereas it is deemed desirable to affect an
amendment to the Warrant;

Now, therefore, I do hereby ordain that the following
amendment to the Warrant shall be of effect:

Rule 1 of the Warrant is hereby amended by the
insertion in the fourth line after "categories" of "pro-
vided that an award in a higher class can be made to
functionaries and persons of rank and station in cate-
gories Fourth Class: "Officer", Third Class: "Comman-
der" and Second Class: "Grand Officer".

Given under my Hand and the Seal of the Republic
of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of
November, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

R. F. BOTHA.

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika

No. R. 250, 1980

WYSIGING VAN DIE "BEVELSKRIF BETREF-
FENDE 'DIE ORDE VAN GOEIE HOOP'" No.
R. 311 VAN 2 MAART 1973

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident
behaag het om onderstaande wysiging van die
Bevelskrif betreffende "Die Orde van Goeie Hoop"
(hierna die Bevelskrif genoem) uit te reik:

BEVELSKRIF

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUB-
BLIEK VAN SUID-AFRIKA TOT WYSIGING VAN
DIE BEVELSKRIF BETREFFENDE DIE INSTEL-
LING VAN "DIE ORDE VAN GOEIE HOOP—THE
ORDER OF GOOD HOPE" No. R. 311 VAN 2
MAART 1973

Aan almal wat hiervan kennis mag neem:

Saluut!

Nademaal "Die Orde van Goeie Hoop—The Order
of Good Hope" by Bevelskrif op 2 Maart 1973 ingestel
was (hierna die Bevelskrif genoem);

En nademaal dit wenslik is om 'n wysiging tot die
Bevelskrif aan te bring;

So is dit dat ek hierby verorden dat onderstaande
wysiging van die Bevelskrif van krag sal wees:

Reël 1 van die Bevelskrif word hierby gewysig deur in
die derde reël na "kategorie" by te voeg "met dien ver-
stande dat aan ampsbekleders en persone van rang en
stand in kategorie Vierde Klas: "Offisier", Derde Klas:
"Kommandeur" en Tweede Klas: "Grootoffisier", 'n
toekenning in 'n hoër klas gemaak kan word."

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twin-
tigste dag van November Eenduisend Negehonderd-en-
tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

R. F. BOTHA.

No. R. 251, 1980

DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture and Fisheries has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment set out in the Schedule hereto, to the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, and has, under section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of November, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. T. C. DU PLESSIS.

SCHEDULE

The Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, is hereby further amended by—

- (a) the substitution in section 20 (2) for the word "seven" of the word "eight"; and
- (b) the substitution in section 21 (2) for the word "nine" of the word "ten".

No. R. 252, 1980

PROCUREMENT OF SUPPLIES AND SERVICES AND DISPOSAL OF STORES AND OTHER PROPERTY.—BLACK AUTHORITIES AND THE SOUTH AFRICAN DEVELOPMENT TRUST—AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 321 OF 1970

Under and by virtue of the powers vested in me by section 25 (1) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with sections 21 (1) and 48 (1) (c) of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), I hereby amend the Schedule to Proclamation R. 321 of 1970 by the insertion after paragraph (h) of regulation 7 (1) of the following paragraph:

"(hA) notwithstanding anything to the contrary contained in this regulation, on the conditions determined by it, grant authority to any person with whom or body with which the South African Development Trust has entered into an agreement for the rendering of a service or the development, erection, construction or maintenance of any scheme, project, construction or building of whatever nature, to acquire, on behalf of the South African Development Trust, without reference to the Board, such services, equipment, stores or other property as are necessary for the execution of the said agreement;".

No. R. 251, 1980

SAGTEVRUGTESKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou en Visserye, kragtens artikel 9 (2) (c), gelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van bogenoemde Wet, goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehonderd-en-tachtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. T. C. DU PLESSIS.

BYLAE

Die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur—

- (a) in artikel 20 (2) die woord "sewe" deur die woord "agt" te vervang; en
- (b) in artikel 21 (2) die woord "nege" deur die woord "tien" te vervang.

No. R. 252, 1980

VERKRYGING VAN LEWERANSIES EN DIENSTE EN VERVREEMDING VAN VOORRADE EN ANDER EIENDOM.—SWART OWERHEDE EN DIE SUID-AFRIKAANSE ONTWIKKELINGS-TRUST—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 321 VAN 1970

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 (1) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), gelees met artikels 21 (1) en 48 (1) (c) van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), wysig ek hierby die Bylae van Proklamasie R. 321 van 1970 deur na paragraaf (h) van regulasie 7 (1) die volgende paragraaf in te voeg:

"(hA) ondanks andersluidende bepalings van hierdie regulasie, op die voorwaardes wat hy bepaal, magtiging verleent aan 'n persoon met wie of 'n liggaam waarmee die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust 'n ooreenkoms aangegaan het vir die lewering van 'n diens of die ontwikkeling, oprigting, bou of instandhouding van enige skema, projek, konstruksie of bouwerk, van watter aard ook al, om, sonder verwysing na die Raad, sodanige dienste, uitrusting, voorrade of ander eiendom as wat nodig is vir die uitvoering van bedoelde ooreenkoms, namens die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust te verkry;".

This Proclamation shall be deemed to have come into operation on 1 January 1971.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

No. R. 254, 1980

RESERVATION OF CERTAIN LAND FOR OCCUPATION OR ACQUISITION BY BLACKS IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTION 36A OF THE NATIONAL STATES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT 21 OF 1971).—AMENDMENT OF PROCLAMATION R. 56 OF 1977

Whereas certain land described in the Schedule to Proclamation R. 56 of 1977 has been reserved for occupation or acquisition by Blacks;

And whereas it is necessary so to reserve further land;

Now, therefore, I hereby, under the powers vested in me by section 36A (2) of the National State Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), amend Proclamation R. 56 of 1977 by the substitution for the Schedule thereto of the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Third day of December, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

SCHEDULE

The land, shown on Plan ST 2262, a copy of which is filed in the office of the Director-General: Co-operation and Development, Pretoria, described as follows:

From the nothernmost beacon of the farm Zeekoe Vallei No. 787 on the southern boundary of the farm Piezang Revier No. 805; thence south-eastwards and north-eastwards along the boundaries of the Remainder of Subdivision 2 of the farm Piezang Revier No. 805, so as to exclude it from this area, to the southernmost beacon of Subdivision 280 (of 2) of the farm Piezang Revier No. 805; thence along the boundaries of the said Subdivision 280 (of 2), so as to include it in this area, to the easternmost beacon of the said Subdivision 280 (of 2) on the north-western boundary of Subdivision DC of the farm Melk Houte Kraal No. 789; thence generally northwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of the said Subdivision DC, so as to include it in this area, to its easternmost beacon on the north-western boundary of the Remainder of Subdivision 2 of the farm Melk Houte

Hierdie Proklamasie word geag in werking te getree het op 1 Januarie 1971.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-tachtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

No. R. 254, 1980

AFSONDERING VAN SEKERE GROND VIR DIE OKKUPASIE OF VERKRYGING DEUR SWARTE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 36A VAN DIE GRONDWET VAN DIE NASIONALE STATE, 1971 (WET 21 VAN 1971).—WYSIGING VAN PROKLAMASIE R. 56 VAN 1977

Nademaal sekere grond beskryf in die Bylae by Proklamasie R. 56 van 1977, afgesonder is vir okkupasie of verkryging deur Swartes;

En nademaal dit nodig is om verdere grond aldus af te sonder;

So is dit dat ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36A (2) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), Proklamasie R. 56 van 1977 wysig deur die Bylae daarvan te vervang deur bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Derde dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-tachtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

BYLAE

Die grond, getoon op Plan ST 2262, waarvan 'n afskrif in die Kantoor van die Direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling, Pretoria, bewaar word, wat soos volg omskryf is:

Begin by die noordelikste baken van die plaas Zeekoe Vallei No. 787 op die suidelike grens van die plaas Piezang Revier No. 805; daarvandaan suidooswaarts en noordooswaarts met die grense van die restant van Onderverdeling 2 van die plaas Piezang Revier No. 805 langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidelikste baken van Onderverdeling 280 (van 2) van die plaas Piezang Revier No. 805; daarvandaan met die grense van genoemde Onderverdeling 280 (van 2) langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken van genoemde Onderverdeling 280 (van 2) op die noordwestelike grens van Onderverdeling DC van die plaas Melk Houte Kraal No. 789; daarvandaan algemeen noordwaarts en suidooswaarts met die noordwestelike en noordoostelike grense van genoemde Onderverdeling DC langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by sy oostelikste baken op die noordwestelike grens van Restant van Onderverdeling 2 van die plaas Melk Houte Kraal No. 789; daarvandaan algemeen noordwaarts en ooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Restant van Onderverdeling 2, Onderverdeling 1 van J, Onderverdeling 1 van I, Onderverdeling 1 van K, Restant van Onderverdeling 127 van KKK, Onderverdeling 26 van

Kraal No. 789; thence generally northwards and eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Remainder of Subdivision 2, Subdivision 1 of J, Subdivision 1 of I, Subdivision 1 of K, Remainder of Subdivision 127 of KKK, Subdivision 26 of KKK, Remainder of Subdivision 127 of KKK, and Subdivision A of 127 of KKK, all of the farm Melk Houte Kraal No. 789 to the northernmost beacon of Subdivision SAR 2 of B of V of the farm Melk Houte Kraal No. 789; thence south-westwards and southwards along the boundaries of the following properties, so as to exclude them from this area; the said Subdivision SAR 2 of B of V and Subdivision SAR 2 of CC, both of the farm Melk Houte Kraal No. 789, Lot 348 Duffs Road Township and Remainder of Subdivision Kensington of the farm Melk Houte Kraal No. 789 to the north-eastern beacon of Subdivision 518 of Kensington of the farm Melk Houte Kraal No. 789; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Subdivision 518 of Kensington, Subdivision 232 of Kensington, Subdivision 518 of Kensington, to its southernmost beacon on the north-eastern boundary of Subdivision 1174 (of Umtata) of the farm Zeekoe Vallei No. 787; thence generally south-eastwards, south-westwards and westwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: The said Subdivision 1174, Subdivision 1173, (of 1 of Umtata) Subdivision 1170 (of C of A of 15), Subdivision 1180 (of A of 15), Subdivision 1178, (of 14), Subdivision 1180 (of A of 15), Subdivision 1170, (of C of A of 15), Subdivision 1179 (of A of 15), Subdivision 1176 (of 14), Subdivision 1175 (of 1 of C of 14), Subdivision 1177 (of 14), and Subdivision 1169 (of 13), all of the farm Zeekoe Vallei No. 787, to the south-eastern beacon of Subdivision C of the farm Richmond No. 846; thence westwards and generally northwards along the boundaries of the said Subdivision C, so as to include it in this area, to its northernmost beacon on the western boundary of the farm Zeekoe Vallei No. 787; thence northwards along the said boundary of the farm Zeekoe Vallei No. 787, so as to include it in this area, to its northernmost beacon, the point of beginning.

KKK, Restant van Onderverdeling 127 van KKK, en Onderverdeling A van 127 van KKK, almal van die plaas Melk Houte Kraal No. 789, tot by die noordelikste baken van Onderverdeling SAR 2 van B van V van die plaas Melk Houte Kraal No. 789; daarvandaan suidweswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Onderverdeling SAR 2 van B van V en Onderverdeling SAR 2 van CC, albei van die plaas Melk Houte Kraal No. 789, Erf 348, Duffs Road-dorp en Restant van Onderverdeling Kensington van die plaas Melk Houte Kraal No. 789, tot by die noordoostelike baken van Onderverdeling 518 van Kensington van die plaas Melk Houte Kraal No. 789; daarvandaan suidweswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle uit hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Onderverdeling 518 van Kensington, 232 van Kensington, Onderverdeling 518 van Kensington, tot by sy suidelikste baken op die noordoostelike grens van Onderverdeling 1174 (van Umtata) van die plaas Zeekoe Vallei No. 787; daarvandaan algemeen suidooswaarts, suidweswaarts en weswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Onderverdeling 1174, Onderverdeling 1173 (van 1 van Umtata) Onderverdeling 1170, (van C van A van 15) Onderverdeling 1180 (van A van 15) Onderverdeling 1178, (van 14) Onderverdeling 1180 (van A van 15) Onderverdeling 1170 (van C van A van 15) Onderverdeling 1179 (van A van 15) Onderverdeling 1176 (van 14) Onderverdeling 1175 (van 1 van C van 14) Onderverdeling 1177 (van 14) en Onderverdeling 1169 (van 13) almal van die plaas Zeekoe Vallei No. 787, tot by die suidoostelike baken van Onderverdeling C van die plaas Richmond No. 846; daarvandaan weswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van genoemde Onderverdeling C langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by sy noordelikste baken op die westelike grens van die plaas Zeekoe Vallei No. 787; daarvandaan noordwaarts met genoemde grens van die plaas Zeekoe Vallei No. 787 langs sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by sy noordelikste baken, die beginpunt.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 2568

12 December 1980

NATIONAL FRESH PRODUCE MARKET, EAST LONDON.—FIXING OF TARIFF FOR HANDLING AND RIPENING OF BANANAS

It is hereby made known that the Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 19 of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), fixed the tariff payable to the City Council of East London as owner of the East London national fresh produce market, in respect of the performance of services at the said market, as set out in the Schedule hereto in substitution of the tariff published by Government Notice R. 160 of 24 January 1975.

SCHEDULE

1. Use of ripening chambers for the handling and ripening of bananas: 30c per 20 kg container.
2. This notice shall come into operation on 1 January 1981 and repeals Government Notice R. 160 of 24 January 1975 with effect from the same date.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 2568

12 Desember 1980

NASIONALE VARSPRODUKTEMARK, OOS-LONDEN.—VASSTELLING VAN TARIEF VIR HANTERING EN RYPMAAK VAN PIESANGS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Visserye kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 van die Wet op die Kommissie vir Varsproduktemarke, 1970 (Wet 82 van 1970), die tarief betaalbaar aan die Stadsraad van Oos-Londen as eienaar van die Oos-Londen nasionale varsproduktemark, ten opsigte van die verrigting van dienste by die genoemde mark vasgestel het soos in die Bylae hiervan uiteengesit ter vervanging van die tarief vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 160 van 24 Januarie 1975.

BYLAE

1. Gebruik van rypmaakkamers vir die hantering en rypmaak van piesangs: 30c per 20 kg-houer.
2. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Januarie 1981 en herroep Goewermentskennisgewing R. 160 van 24 Januarie 1975 met ingang van dieselfde datum.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2540 12 December 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/723)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2540 12 Desember 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/723)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

	I Tariff Heading	II Statistical Unit	III	IV
			General	M.F.N.
84.18	By the substitution for subheading No. 84.18.25.10 of the following: ".05 Assembled or unassembled, with a dry mass loading capacity not exceeding 2,5 kg .15 Assembled or unassembled, with a dry mass loading capacity exceeding 2,5 kg	no. no.	25% 25% or 5 000c each"	
87.07	By the substitution for subheading No. 87.07.05.15 of the following: ".13 Rider type, four-wheel driven, with internal combustion piston engines, of a mass not exceeding 6 000 kg each and with a wheel-base exceeding 1,5 m .17 Rider type, with internal combustion piston engines, of a mass not exceeding 6 000 kg each (excluding those with four-wheel drive and a wheel-base exceeding 1,5 m)	no. no.	27% 27% or 130c per kg"	

Notes.—1. The rate of duty on centrifuge washing machines with a dry mass loading capacity not exceeding 2,5 kg is amended from 25% or 5 000c each to 25%.

2. Specific provision is made for fork-lift trucks, counterpiece balanced, rider type, four-wheel driven, with internal combustion piston engines, of a mass not exceeding 6 000 kg each and with a wheel-base exceeding 1,5 m and the rate of duty thereon is amended from 27% or 130c per kg to 27%.

BYLAE

	I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III	IV
			Skaal van Reg	
			Algemeen	M.B.N.
84.18	Deur subpos No. 84.18.25.10 deur die volgende te vervang: ".05 Gemontereer of ongemonteer, met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 2,5 kg .15 Gemontereer of ongemonteer, met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van meer as 2,5 kg	getal getal	25% 25% of 5 000c elk"	
87.07	Deur subpos No. 87.07.05.15 deur die volgende te vervang: ".13 Ruitertipe, vierwielangedrewe, met binnebrandsuierenjins, met 'n massa van hoogstens 6 000 kg elk en met 'n asafstand van meer as 1,5 m .17 Ruitertipe, met binnebrandsuierenjins, met 'n massa van hoogstens 6 000 kg elk (uitgesonderd dié met vierwielangedrywing en 'n asafstand van meer as 1,5 m)	getal getal	27% 27% of 130c per kg"	

Opmerkings.—1. Die skaal van reg op sentrifugewasmasjiene met 'n droëwasgoed inhoudsvermoë van hoogstens 2,5 kg word van 25% of 5 000c elk na 25% gewysig.

2. Spesifieke voorsiening word gemaak vir vurkhetsrokke, teenstukgebalanseerde, ruitertipe, vierwielangedrewe, met binnebrandsuierenjins, met 'n massa van hoogstens 6 000 kg elk en met 'n asafstand van meer as 1,5 m en die skaal van reg daarop word van 27% of 130c per kg na 27% gewysig.

No. R. 2539	12 December 1980	No. R. 2539	12 Desember 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964	AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/722)	DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964	WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/722)
Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.	Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.	D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.	D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III	IV
		General	M.F.N.
60.04 By the substitution for subheading No. 60.04.90 of the following: “60.04.90 Other under garments: .10 Drawers, for men and boys	no.	35% or 160c per 100 g net less 65%	
.20 Vests, with sleeves	no.	35% or 160c per 100 g net less 65%	
.30 Vests, without sleeves	no.	35% or 100c per 100 g net less 65%	
.90 Other	no.	35% or 25c per 100 g net less 65%”	

Note.—Specific provisions are made for knitted or crocheted drawers, for men and boys, and vests, and the rates of duty thereon are amended.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III	IV
		Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
60.04 Deur subpos No. 60.04.90 deur die volgende te vervang: „60.04.90 Ander onderklerke: .10 Onderbroeke, vir mans en seuns	getal	35% of 160c per 100 g netto min 65%	
.20 Onderhemde, met moue	getal	35% of 160c per 100 g netto min 65%	
.30 Onderhemde, sonder moue	getal	35% of 100c per 100 g netto min 65%	
.90 Ander	getal	35% of 25c per 100 g netto min 65%”	

Opmerking.—Spesifieke voorsienings word gemaak vir gebreide of gehekelde onderbroeke, vir mans en seuns, en onderhemde, en die skale van reg daarop word gewysig.

No. R. 2538

12 December 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF RULES (No. DAR/31)**

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Schedule to the rules published in Government Notice R. 1771 of 5 October 1973, is amended by—

the substitution in paragraph 7 under the heading “Cape Town Special:” in subparagraph 3 for the hours during which the Misplon Gate may be used on Monday to Sunday of the following:

“Monday to Saturday, from 05h30 to 22h30;
Sunday and public holidays, from 05h30 to 19h00”.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Note.—The hours during which the entrance to and exit from the dock and wharf area through the Misplon Gate may be used, are amended.

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. R. 2535

12 December 1980

THE SOUTH AFRICAN DENTAL TECHNICIANS COUNCIL

The Minister of Health, Welfare and Pensions hereby determines, on the recommendation of the South African Dental Technicians Council, the fees to be paid annually by dentists and dental technicians to the South African Dental Technicians Council in terms of section 49 (1) of the Dental Technicians Act, 1979 (Act 19 of 1979), as set out in the Schedule hereto:

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any expression defined in the Act shall have the same meaning and—

“the Act” means the Dental Technicians Act, 1979 (Act 19 of 1979);

“Medical Act” means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974).

2. (a) Every dentist who is registered on the first day of January of every year in terms of section 18 of the Medical Act shall pay an amount of R25 to the Council.

(b) If a dentist is registered after the first day of January in terms of section 18 of the Medical Act he shall pay an amount of R12,50 to the Council.

3. (a) Every dental technician who is registered on the first day of January in terms of section 18 of the Act shall pay R30 to the Council.

(b) If a dental technician is registered after the first day of January in terms of section 18 of the Act he shall pay an amount of R15 to the Council.

4. The amounts referred to in clauses 2 and 3 are due and payable on the first day of January 1981 and thereafter on the first day of January of each year or on the date upon which a dentist or dental technician is registered after 1 January 1981 and shall be paid before the expiration of a period of three months from the date upon which such amounts become due and payable, but in any case not later than the 31st day of December of the year in which they become payable.

5. Government Notice R. 20 dated 4 January 1980 is hereby repealed.

No. R. 2538

12 Desember 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN REËLS (No. DAR/31)**

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1771 van 5 Oktober 1973 gewysig deur—

in paragraaf 7 onder die opskrif “Kaapstad Speesiaal:” by subparagraph 3 die tyd wanneer die Misplonhek vanaf Maandag tot Sondag gebruik mag word deur die volgende te vervang:

“Maandag tot Saterdag van 05h30 tot 22h30;
Sondag en openbare vakansiedae van 05h30 tot 19h00”.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Die tyd wanneer die ingang na en uitgang van die dok- en kaaigebied deur die Misplonhek gebruik mag word, word gewysig.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. R. 2535

12 Desember 1980

DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR TANDTEGNICI

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene bepaal hierby, soos in die Bylae hiervan uiteengesit en op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici, die gelde wat jaarliks deur tandartse en tandtegnici aan die Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici betaalbaar is kragtens artikel 49 (1) van die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet 19 van 1979):

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n uitdrukking wat in die Wet omskryf is, daardie betekenis en beteken—

“die Wet” die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet 19 van 1979);

“Wet op Geneeshere”, die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974).

2. (a) Elke tandarts wat op die eerste dag van Januarie van elke jaar geregistreer is kragtens artikel 18 van die Wet op Geneeshere moet R25 aan die Raad betaal.

(b) Indien 'n tandarts ná die eerste dag van Januarie geregistreer word kragtens artikel 18 van die Wet op Geneeshere moet hy R12,50 aan die Raad betaal.

3. (a) Elke tandtegnikus wat op die eerste dag van Januarie van elke jaar geregistreer is kragtens artikel 18 van die Wet moet R30 aan die Raad betaal.

(b) Indien 'n tandtegnikus ná die eerste dag van Januarie geregistreer word kragtens artikel 18 van die Wet moet hy R15 aan die Raad betaal.

4. Die gelde in klosules 2 en 3 bedoel, is verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Januarie 1981 en daarna op die eerste dag van Januarie van elke jaar of op die datum waarop sodanige tandarts of tandtegnikus na 1 Januarie 1981 geregistreer word en moet betaal word voor die verstryking van 'n tydperk van drie maande vanaf die dag waarop dit verskuldig en betaalbaar word, maar in ieder geval nie later nie as die 31ste dag van Desember van die jaar waarin dit betaalbaar word.

5. Goewermentskennisgewing R. 20 gedateer 4 Januarie 1980 word hierop herroep.

No. R. 2546 12 December 1980
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL
ESTABLISHMENT OF A PROFESSIONAL BOARD FOR DIETETICS

Under the powers vested in me by section 15 (4) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and after considering a recommendation by the South African Medical and Dental Council, I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, hereby establish a professional board to be known as the Professional Board for Dietetics which shall, subject to the provisions of section 15 (6) (a) and (c), consist of the persons whose names appear on the register of dieticians kept in terms of section 32 of the said Act.

L. A. P. A. MUNNIK, Minister of Health, Welfare and Pensions.

No. R. 2547 12 December 1980
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

REGULATIONS REGARDING THE CONSTITUTION OF THE PROFESSIONAL BOARD FOR DIETETICS

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under the powers vested in him by section 15 (5) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974);

“professional board” means the Professional Board for Dietetics established under Government Notice R. 2546 of 12 December 1980; and

“council” means the South African Medical and Dental Council.

2. The professional board shall consist of seven members and shall comprise—

(1) one person appointed by the council who shall be a member of the council;

(2) five persons elected by the persons whose names appear on the register of dieticians kept in terms of section 32 of the Act, the election to be conducted by the council and members to be elected for periods of five years at the end of which period they shall vacate office: Provided that they shall be eligible for re-election;

(3) one person, appointed by the council, who shall be a medical practitioner or dentist and who shall have special knowledge of dietetics.

3. (1) A member of the professional board shall vacate his office—

(a) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compounds with, his creditors; or

(b) if he is absent from more than two consecutive ordinary meetings of the Professional Board for Dietetics without the professional board’s leave; or

No. R. 2546 12 Desember 1980
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD
INSTELLING VAN ’N BEROEPSRAAD VIR DIEETKUNDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanyullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en na oorweging van ’n aanbeveling deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad stel ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, hierby ’n beroepsraad in wat as die Beroepsraad vir Dieetkunde bekend sal staan en wat behoudens die bepalings van artikel 15 (6) (a) en (c) bestaan uit persone wie se name verskyn op die register van dieetkundiges wat ingevolge artikel 32 van genoemde Wet gehou word.

L. A. P. A. MUNNIK, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene.

No. R. 2547 12 Desember 1980
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE SAMESTELLING VAN DIE BEROEPSRAAD VIR DIEETKUNDE

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (5) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanyullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“beroepsraad” die beroepsraad vir dieetkunde by Goewermentskennisgewing R. 2546 van 12 Desember 1980, ingestel; en

“die Wet” die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanyullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974);

“raad” die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.

2. Die beroepsraad bestaan uit sewe lede en word soos volg saamgestel:

(1) Een persoon deur die raad aangewys wat ’n lid van die raad is;

(2) vyf persone verkieks deur die persone wie se name verskyn op die register van dieetkundiges wat ingevolge artikel 32 van die Wet gehou word; sodanige verkieksing word deur die raad gehou en lede word verkieks vir ’n tydperk van vyf jaar, na verloop van welke tydperk lede hulle amp ontruim: Met dien verstande dat sodanige lede herkiesbaar is;

(3) een persoon deur die raad aangewys wat ’n geneesheer of tandarts is en wat besondere kennis van die beroep dieetkunde dra.

3. (1) ’n Lid van die beroepsraad ontruim sy amp—

(a) as hy insolvent raak of van sy boedel afstand doen ten voordele van sy skuldeisers of met hulle ’n skikking aangaan; of

(b) as hy van meer as twee agtereenvolgende gewone vergaderings van die beroepsraad sonder die toestemming van die beroepsraad afwesig is; of

(c) if he has been disqualified under the Act from carrying on his profession; or

(d) if as an elected member he notifies his resignation, in writing, to the professional board; or

(e) if as an appointed member he ceases to be eligible for the appointment or gives notice, in writing, to the council of his desire to resign office and his resignation is accepted.

(2) Every such vacancy and every vacancy caused by the death of a member shall be filled by appointment or election according as the member vacating office was appointed or elected, and every member so appointed or elected shall hold office only for the unexpired portion of that period for which the member vacating such office was appointed or elected.

4. The election of members of the professional board and every election to fill a casual vacancy shall be held *mutatis mutandis* in accordance with the provisions of regulations promulgated in terms of section 61 (1) (q) of the Act.

No. R. 2550

12 December 1980

REGULATIONS CONCERNING THE PENSION RIGHTS OF AFFECTED MEMBERS

The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under section 8 of the Temporary Employees Pension Fund Act, 1979 (Act 75 of 1979), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“affected member” means any member of the Fund whose pensionable service has been retained for him under section 15 of the General Pensions Act, 1979 (Act 29 of 1979), on his appointment as a member of the Coloured Persons Representative Council of the Republic of South Africa, established under section 1 of the Coloured Persons Representative Council Act, 1964 (Act 49 of 1964);

“appropriate regulations” means the regulations promulgated by Government Notice R. 2099 of 21 September 1979;

“reckonable service” means reckonable service as defined in regulation 22 of the regulations promulgated by Government Notice R. 828 of 10 May 1968;

“the Act” means the Temporary Employees Pension Fund Act, 1979 (Act 75 of 1979);

and any word to which any meaning has been assigned in the Act and the appropriate regulations shall have that meaning.

Pensionable service of affected members

2. In calculating any benefit due to an affected member in terms of the appropriate regulations, such member’s pensionable service shall include half of his reckonable service.

Commencement

3. The provisions of these regulations shall be deemed to have come into operation on 1 October 1979.

(c) as hy ingevolge die Wet onbevoeg geword het om sy beroep te beoefen; of

(d) as hy, as 'n verkose lid, sy bedanking skriftelik medeeel aan die beroepsraad; of

(e) as hy, as 'n aangewese lid, ophou om aanwysbaar te wees of skriftelik kennis gee aan die raad van sy wens om te bedank en sy bedanking aangeneem word.

(2) Elke sodanige vakature en elke vakature wat deur die dood van 'n lid ontstaan, word aangevul deur aanswysing of verkiesing na gelang die lid wat sodanige amp ontruim, aangewys of verkies is en elke aldus aangewese of verkose lid beklee sy amp slegs gedurende die onverstrekke deel van die tydperk waarvoor die lid wat sodanige amp ontruim, aangewys of verkies is.

4. Die verkiesing van lede van die beroepsraad en elke verkiesing om 'n toevallige vakature aan te vul, word *mutatis mutandis* gehou ooreenkomsdig die bepalings van die regulasies uitgevaardig kragtens die bepalings van artikel 61 (1) (q) van die Wet.

No. R. 2550

12 Desember 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE PENSIÖEN-REGTE VAN GEAFFEKTEERDE LEDE

Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens artikel 8 van die Wet op die Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers, 1979 (Wet 75 van 1979), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywings

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op die Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers, 1979 (Wet 75 van 1979);

“geaffekteerde lid” 'n lid van die Fonds wie se pensioengewende diens vir hom behou is kragtens artikel 15 van die Algemene Pensioenwet, 1979 (Wet 29 van 1979), by sy aanstelling as 'n lid van die Verteenwoordigende Kleurlingraad van die Republiek van Suid-Afrika, ingestel by artikel 1 van die Wet op die Verteenwoordigende Kleurlingraad, 1964 (Wet 49 van 1964);

“rekenbare diens” rekenbare diens soos omskryf in regulasie 22 van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 828 van 10 Mei 1968;

“toepaslike regulasies” die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 2099 van 21 September 1979;

en het 'n woord waaraan daar in die Wet en die toepaslike regulasies 'n betekenis geheg word, daardie betekenis.

Pensioengewende diens van geaffekteerde lede

2. By die berekening van 'n voordeel wat ingevolge die toepaslike regulasies aan 'n geaffekteerde lid verskuldig is, moet sy pensioengewende diens die helfte van sy rekenbare diens insluit.

Inwerkingtreding

3. Die bepalings van hierdie regulasies word geag in werking te getree het op 1 Oktober 1979.

No. R. 2562	12 December 1980	No. R. 2562	12 Desember 1980
AMENDMENT OF THE REGULATIONS UNDER THE ASSOCIATED INSTITUTIONS PENSION FUND ACT, 1963			
The Minister of Health, Welfare and Pensions has, under section 2 of the Associated Institutions Pension Fund Act, 1963 (Act 41 of 1963), in consultation with the Minister of Finance, amended the regulations promulgated by Government Notice R. 1653 of 10 September 1976, as amended, as set out in the Schedule hereto.			
SCHEDULE			
1. Regulation 9 (3) is hereby amended by the insertion after paragraph (c) of the following paragraph:			
"(d) The period of pensionable service determined according to the formula in paragraph (a) shall immediately precede the date on which the member became a member of the fund.".			
2. Regulation 11 (1) is hereby amended by the insertion after paragraph (e) of the following paragraph:			
"(f) in relation to any member referred to in regulation 7A, any period of his pensionable service as a member of the Associated Institutions Provident Fund which was not reckoned as pensionable service for the purposes of the fund in terms of regulation 9 (3).".			
3. Regulation 12 (2) is hereby amended by the substitution for the expression "regulation 11 (1) (c)" of the expression "regulation 11 (1) (c) or (f)".			
4. Regulation 12 (4) is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:			
"(b) subregulation (2), 'assessed contributions' means—			
(i) in respect of pensionable service allowed in terms of regulation 11 (1) (c) in the case of a male member, 8 per cent of his, and, in the case of a female member, 6 per cent of her, pensionable emoluments on the date immediately following the period which is allowed as pensionable service in terms of the said regulation, multiplied by the period which is allowed as pensionable service in terms of that regulation and by factor D; and			
(ii) in respect of pensionable service allowed in terms of regulation 11 (1) (f) in the case of a male member, 8 per cent of his, and, in the case of a female member, 6 per cent of her, pensionable emoluments on the date on which the member became a member of the Associated Institutions Provident Fund for the last time, multiplied by the period which is allowed as pensionable service in terms of the said regulation and by factor D.".			
DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM			
No. R. 2572	12 December 1980	No. R. 2572	12 Desember 1980
NOTICE IN TERMS OF THE CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980			
I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, in terms of section 2 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980), hereby prescribe as follows:			
1. In this notice any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—			
"cash price" in relation to goods, means the price at which goods are normally sold by the credit grantor on immediate payment of the full purchase price and			
Die Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene het kragtens artikel 2 van die Wet op die Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings, 1963 (Wet 41 van 1963), in oorel met die Minister van Finansies, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1653 van 10 September 1976, soos gewysig, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.			
BYLAE			
1. Regulasie 9 (3) word hierby gewysig deur na paragraaf (c) die volgende paragraaf in te voeg:			
"(d) Die tydperk van pensioengewende diens wat ooreenkomsdig die formule in paragraaf (a) bereken word, moet die datum waarop die lid 'n lid van die fonds geword het onmiddellik voorafgaan.".			
2. Regulasie 11 (1) word hierby gewysig deur na paragraaf (e) die volgende paragraaf in te voeg:			
"(f) met betrekking tot enige lid bedoel in regulasie 7A, enige tydperk van sy pensioengewende diens as lid van die Voorsorgfonds vir Geassosieerde Inrigtings wat nie as pensioengewende diens vir doeleindes van die fonds ingevolge regulasie 9 (3) erken is nie.".			
3. Regulasie 12 (2) word hierby gewysig deur die uitdrukking "regulasie 11 (1) (c)" deur die uitdrukking "regulasie 11 (1) (c) of (f)" te vervang.			
4. Regulasie 12 (4) word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:			
(b) subregulasie (2) beteken 'aangeslane bydraes'—			
(i) ten opsigte van pensioengewende diens wat ingevolge regulasie 11 (1) (c) toegelaat word, in die geval van 'n manlike lid 8 persent van sy, en in die geval van 'n vroulike lid 6 persent van haar, pensioengewende verdienste op die datum wat onmiddellik volg op die tydperk wat ingevolge die bedoelde regulasie as pensioengewende diens toegelaat word, vermenigvuldig met die tydperk wat ingevolge daardie regulasie as pensioengewende diens toegelaat word en met faktor D; en			
(ii) ten opsigte van pensioengewende diens wat ingevolge regulasie 11 (1) (f) toegelaat word, in die geval van 'n manlike lid 8 persent van sy, en in die geval van 'n vroulike lid 6 persent van haar, pensioengewende verdienste op die datum waarop die lid die laaste keer 'n lid van die Voorsorgfonds vir Geassosieerde Inrigtings geword het, vermenigvuldig met die tydperk wat ingevolge die bedoelde regulasie as pensioengewende diens toegelaat word en met faktor D.".			
DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME			
No. R. 2572	12 Desember 1980	No. R. 2572	12 Desember 1980
KENNISGEWING KRAGTENS DIE WET OP KREDIETOOREENKOMSTE, 1980			
Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, bepaal hierby, kragtens artikel 2 van die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980), soos volg:			
1. In hierdie kennisgewing het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is die betekenis aldus daarvan geheg en tensy 'n ander bedoeling blyk, beteken—			
"die Wet" die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980);			

includes a selling price referred to in the Limitation and Disclosure of Finance Charges Act, 1968 (Act 73 of 1968);

"the Act" means the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980).

2. The provisions of the Act shall apply to any—

(1) transaction referred to in paragraph (a) of the definition of "credit transaction" in section 1 of the Act, entered into in respect of any of the goods listed in Annexure A hereto;

(2) leasing transaction in respect of any of the goods listed in Annexure A hereto;

the duration of which exceeds three months from the date of the credit agreement concerned and the cash price of which does not exceed R100 000.

3. The provisions of section 13 of the Act shall not apply to any person who is a party to any credit transaction or any leasing transaction to which the Act applies if such person initiated and concluded such transaction in writing entirely by means of the official state postal service of the Republic.

4. The provisions of the Act shall not apply to the following bodies:

(a) The Economic Development Corporation of South Africa Limited.

(b) The QwaQwa Development Corporation Limited.

(c) The Shangaan/Tsonga Development Corporation Limited.

(d) The kwaZulu Development Corporation Limited.

5. The provisions of this notice shall come into operation on 1 March 1981.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and Tourism.

ANNEXURE A

1. Crankshaft grinding equipment.

2. Reborning and honing equipment.

3. Line boring machines.

4. Connecting rod reconditioning machines.

5. Automotive surface grinders.

6. Engine dynamometers.

7. Household furniture, including garden furniture, mattresses, floor carpets and floor rugs, irrespective of the materials from which these articles are manufactured.

8. Electrical and non-electrical appliances for domestic use, including radios and gramophones, sound recorders and reproducers, record players, tape and wire decks, loudspeakers and amplifiers and accessories for these articles, but excluding portable radios and car radios and coal stoves.

9. Venetian and other blinds, irrespective of the material from which these articles are manufactured.

10. Camping equipment, including tents but excluding caravans.

11. Jewellery and parts thereof, including clocks and watches.

12. Photographic and cinematographic cameras, enlargers and reducers and projectors, including accessories for these articles, but excluding closed circuit television equipment and equipment for cinemas and theatres microfilm equipment and lithographic process cameras.

13. Sporting and pleasure vessels of all kinds, including inboard and outboard engines for such vessels.

"kontantprys" met betrekking tot goedere, die prys waarteen goedere normaalweg deur die kredietgiver verkoop word teen onmiddellike betaling van die volle koopprys en sluit 'n verkoopprys soos na verwys in die Wet op die Beperking en Bekendmaking van Finansieringskoste, 1968 (Wet 73 van 1968), in.

2. Die bepalings van die Wet is van toepassing op enige—

(1) transaksie, na verwys in paragraaf (a) van die woordomskrywing van "krediettransaksie" in artikel 1 van die Wet, aangegaan ten opsigte van enige van die goedere gelys in Aanhengsel A hierby;

die duur waarvan drie maande oorskry vanaf die datum van die betrokke kredietooreenkoms en die kontantprys waarvan nie R100 000 oorskry nie.

3. Die bepalings van artikel 13 van die Wet is nie van toepassing nie op enige persoon wat 'n party is tot enige krediettransaksie of enige huurtransaksie waarop die Wet van toepassing is indien sodanige persoon sodanige transaksie geïnisieer en skriftelik aangegaan het geheel en al deur middel van die amptelike staatposdiens van die Republiek.

4. Die bepalings van die Wet is nie op die volgende liggame van toepassing nie:

(a) Die Ekonomiese Ontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika Beperk.

(b) Die QwaQwa-ontwikkelingskorporasie Beperk.

(c) Die Shangaan/Tsonga-ontwikkelingskorporasie Beperk.

(d) Die kwaZulu-ontwikkelingskorporasie Beperk.

5. Die bepalings van hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Maart 1981.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

AANHANGSEL A

1. Toerusting vir die slyp van krukasse.

2. Herboor- en soetslyptoerusting.

3. Lynboormasjiene.

4. Masjiene vir die vernuwing van suierstange.

5. Vlakslypers vir die motoringenieursbedryf.

6. Enjindinamometers.

7. Huishoudelike meubels, met inbegrip van tuinmeubels, matrasse, vloertapte en vloermatjies, ongeag die materiaal waaruit hierdie artikels vervaardig is.

8. Elektriese en nie-elektriese toestelle vir huishoude-like gebruik, met inbegrip van radio's asook grammofone, klankopnemers en -weergewers, platespelers, banden draaddekke, luidsprekers en klankversterkers en bybehores van hierdie artikels, maar uitgesonderd draagbare radio's en motorradio's en koolstowe.

9. Hortties- en ander blindings, ongeag die materiaal waaruit hierdie artikels vervaardig is.

10. Kampeertoerusting, met inbegrip van tente maar uitgesonderd woonwaens.

11. Juweliersware en onderdele daarvan, met inbegrip van uurwerke en horlosies.

12. Fotografiese en kinematografiese kameras, vergroters en verkleiners en projektors, met inbegrip van bybehores van hierdie artikels maar uitgesonderd toekring-televisiotoerusting en toerusting vir bioskope en teaters, mikrofilmtoerusting en litografiese bereidingskameras.

13. Sport- en plesiervaartuie van alle soorte, met inbegrip van binne- en buiteboordenjins daarvoor.

14. Television receivers and accessories therefor, but excluding closed circuit television equipment.
15. Television aerial systems and accessories therefor, but excluding communal television aerial systems.
16. Video cassette recorders and players and video tape recorders and players.
17. Video cassettes and video tapes.
18. Electronic television games.
19. Mechanically propelled motor vehicles not subject to the provisions of paragraph 20 including any commercial vehicle irrespective of whether such motor vehicle is subsequent to the manufacture thereof equipped, constructed or adapted for the conveyance of persons.
20. Mechanically propelled road passenger motor vehicles designed to seat not more than 15 persons including motor cycles and motor tricycles.

No. R. 2573

12 December 1980

REGULATIONS IN TERMS OF THE CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980

The Minister of Industries, Commerce and Tourism has, in terms of section 3 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980), made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these regulations any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—

“cash price” in relation to goods, means the price at which goods are normally sold by the credit grantor on immediate payment of the full purchase price and includes a selling price referred to in the Limitation and Disclosure of Finance Charges Act, 1968 (Act 73 of 1968);

“the Act” means the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980).

2. Subject to the provisions of paragraphs 3 and 4, all credit agreements entered into in respect of the goods listed in column 1 of Annexure A shall comply with the provisions in regard to—

(a) the maximum period within which the full price under such credit agreements shall be paid, as prescribed in column 3 of that Annexure;

(b) the portion of the cash price or any other consideration which shall be paid or delivered as an initial payment or initial rental in terms of such credit agreements as prescribed in column 2 of that Annexure.

3. In the case of a leasing transaction in respect of any of the goods listed in items 14 to 18 of column 1 of Annexure A—

(a) the parties shall at the time the leasing transaction is entered into agree—

(i) on the period of such leasing transaction;
(ii) on the amount of each instalment payable after the initial rental;

(b) the initial rental shall be equal to at least the total of the first three of the instalments payable under the leasing transaction after delivery of the goods to the credit receiver;

14. Televisie-ontvangers en bybehores daarvan, maar uitgesonderd toekring-televisietoerusting.

15. Televisie-antennestelsels en bybehores daarvan, maar uitgesonderd gemeenskaplike televisie-antennestelsels.

16. Videokassetopnemers en -terugspelers en videobandopnemers en -terugspelers.

17. Videokassette en videobande.

18. Elektroniese televiespeletjies.

19. Meganies-aangedrewe motorvoertuie wat nie aan die bepalings van paragraaf 20 onderworpe is nie, insluitende enige handelsvoertuig ongeag daarvan of sodanige motorvoertuig na die vervaardiging daarvan ingerig, gebou of aangepas is vir die vervoer van persone.

20. Meganies-aangedrewe passasierspadmotorvoertuie wat so ontwerp is dat dit splet vir hoogstens 15 persone bied, insluitende motorfietse en motordriewiele.

No. R. 2573

12 Desember 1980

REGULASIES KAGTENS DIE WET OP KREDIETOOREENKOMSTE, 1980 (WET 75 VAN 1980)

Die Minister van Nywereidswese, Handel en Toerisme het kragtens artikel 3 van die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980), die regulasies in die Bylae vervat, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is die betekenis aldus daaraan geheg en tensy 'n ander bedoeling blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980);

“kontantprys” ten opsigte van goedere, die prys waar teen goedere normaalweg deur 'n kredietgiver verkoop word teen onmiddellike betaling van die volle koopprys en sluit 'n verkoopprys soos na verwys in die Wet op die Beperking en Bekendmaking van Finansieringskoste, 1968 (Wet 73 van 1968), in

2. Onderhewig aan die bepalings van paragrafe 3 en 4 moet alle kredietooreenkomste aangegaan ten opsigte van die goedere gelys in kolom 1 van Aanhangsel A voldoen aan die bepalings met betrekking tot—

(a) die maksimum termyn waarbinne die volle prys kragtens sodanige kredietooreenkomste, soos in kolom 3 van daardie Aanhangsel voorgeskryf, betaal moet word;

(b) die gedeelte van die kontantprys of enige ander teenprestasie wat as 'n aanvanklike betaling of aanvanklike huurgeld kragtens sodanige kredietooreenkomste soos voorgeskryf in kolom 2 van daardie Aanhangsel, betaal of gelewer moet word.

3. In die geval van 'n huurtransaksie ten opsigte van enige van die goedere gelys in items 14 tot 18 van kolom 1 van Aanhangsel A—

(a) moet die partye ten tye van die aangaan van die huurtransaksie ooreenkome—

(i) oor die tydperk van sodanige huurtransaksie; en
(ii) oor die bedrag van elke paaiemnt betaalbaar na die aanvanklike huurgeld;

(b) moet die aanvanklike huurgeld gelyk wees aan ten minste die totaal van die eerste drie van die paaiemnte wat na lewering van die goedere aan die kredietontvanger kragtens die huurtransaksie betaalbaar is;

(c) the initial rental referred to in paragraph (b) shall be refunded to the credit receiver on the expiry or the termination of the leasing transaction or set off against the last instalments in respect of the leasing transaction;

(d) the period of the leasing transaction shall not be more than 30 months unless the parties thereto have the right to terminate such leasing transaction at any time after 30 months by giving 30 days notice in writing;

(e) the first of the instalments intended in (b) shall be payable not later than the end of the month following the month in which delivery was effected.

4. (1) In the case of a credit transaction in respect of any of the goods listed in items 19 and 20 of column 1 of Annexure A the conditions laid down in paragraph 2 shall not apply to such credit transaction if payments in terms of the transaction, or amounts representing depreciation or wear and tear of the goods purchased, are amounts allowed to be wholly or partly deducted from or set off against the taxable income of the credit receiver under Part I of Chapter II of the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962).

(2) In the case of a leasing transaction in respect of any of the goods listed in items 19 and 20 of column 1 of Annexure A, the conditions laid down in paragraph 2 shall not apply to such leasing transaction—

(a) if payments in terms of the transaction are amounts allowed to be wholly or partly deducted from or set off against the taxable income of the credit receiver under Part I of Chapter II of the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962); or

(b) if a lessor in terms of such leasing transaction normally leases any of the said goods on conditions in terms of which the lessee remunerates the lessor in full or in part for the use of the said goods at an agreed tariff per kilometre, and such leasing transaction is made subject to the said conditions.

5. No credit agreement shall be entered into by a credit grantor or lessor subject to the conditions that—

(a) payments, other than the initial payment or rental under the said agreement are to be made to the credit grantor or lessor before the goods are delivered; and

(b) the amount of any one instalment payable under the said agreement after the initial payment or initial rental differs by more than 10 per cent from any of the other instalments, excluding the final instalment which may be smaller than the amount of that one instalment: Provided that the provisions of this paragraph shall not apply to a credit agreement intended in paragraph 4.

6. Any person who supplies or acquires goods to which the Act applies in terms of a scheme or an arrangement by means of which —

(a) payment for the goods is to be made to the supplier by a person other than the purchaser and by means of which a debt arises which is to be paid by

(c) moet die aanvanklike huurgeld soos in paraaf (b) na verwys aan die kredietontvanger terugbetaal word by verstryking of beëindiging van die huurtransaksie of teen die laaste paaiemende ten opsigte van die huurtransaksie in verrekening gebring word;

(d) mag die termyn van die huurtransaksie nie meer as 30 maande wees nie tensy die partye daartoe die reg het om sodanige huurtransaksie te enige tyd na 30 maande deur 30 dae skriftelike kennisgewing te beëindig;

(e) is die eerste van die paaiemende bedoel in (b) betaalbaar nie later nie as die einde van die maand wat volg op die maand waarin lewering plaasgevind het.

4. (1) In die geval van 'n krediettransaksie ten opsigte van enige van die goedere gelys in items 19 en 20 van kolom 1 van Aanhangsel A is die voorwaardes neergelê in paragraaf 2 nie van toepassing op sodanige krediettransaksie nie indien betalings kragtens die transaksie of bedrae wat redelike slytasie of waardevermindering van die gekoophet goedere verteenwoordig; bedrae is wat kragtens Deel I van Hoofstuk II van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), geheel of gedeeltelik van die belasbare inkomste van die kredietontvanger afgetrek kan word of daarteen verreken kan word.

(2) In die geval van 'n huurtransaksie ten opsigte van enige van die goedere gelys in items 19 en 20 van kolom 1 van Aanhangsel A, is die voorwaardes neergelê in paragraaf 2 nie van toepassing op sodanige huurtransaksie nie—

(a) indien betalings kragtens die transaksie bedrae is wat kragtens Deel I van Hoofstuk II van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), geheel of gedeeltelik van die belasbare inkomste van die kredietontvanger afgetrek kan word of daarteen verreken kan word; of

(b) indien 'n verhuurder kragtens sodanige huurtransaksie gewoonlik enige van die genoemde goedere op voorwaardes waarkragtens die huurder die verhuurder geheel of gedeeltelik vir die gebruik van die genoemde goedere teen 'n ooreengekome tarief per kilometer vergoed, en sodanige huurtransaksie aan die genoemde voorwaardes onderhewig gemaak word.

5. Geen kredietooreenkoms mag aangegaan word nie deur 'n kredietgiver of verhuurder onderhewig aan die voorwaardes dat—

(a) betalings, behalwe die aanvanklike betaling of aanvanklike huurgeld kragtens die genoemde ooreenkoms, aan die kredietgiver of verhuurder gemaak word voordat die goedere gelewer word; en

(b) die bedrag van enige enkele paaiemend betaalbaar kragtens die gemelde ooreenkoms na die aanvanklike betaling of aanvanklike huurgeld met meer as 10 persent verskil van enige van die ander paaiemende, uitgesonderd die finale paaiemend wat kleiner mag wees as die bedrag van daardie enkele paaiemend: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie op 'n kredietooreenkoms in paragraaf 4 bedoel, van toepassing is nie.

6. Enigiemand wat goedere waarop hierdie Wet van toepassing is verskaf of verkry kragtens 'n skema of 'n reëling uit hoofde waarvan—

(a) betaling vir die goedere aan die verskaffer gemaak moet word deur 'n ander persoon as die koper en uit hoofde waarvan 'n skuld ontstaan wat

the purchaser or a person on his behalf in instalments over a period in the future to a person other than the supplier; or

(b) the person making any payment to a supplier receives any consideration of whatever nature, in terms of such scheme or arrangement, from any person other than the person acquiring such goods

shall comply with all the provisions of these regulations if the period over which such debt is to be paid exceeds three months.

7. These regulations shall come into operation on 1 March 1981.

ANNEXURE A

Column 1 Goods	Column 2 Portion of the cash price	Column 3 Period of payment	Goedere	
			Per cent	Months from date of delivery
1. Crankshaft grinding equipment..	33,3	24		
2. Reborning and honing equipment	33,3	24		
3. Line boring machines.....	33,3	24		
4. Connecting rod reconditioning machines.....	33,3	24		
5. Automotive surface grinders....	33,3	24		
6. Engine dynamometers.....	33,3	24		
7. Household furniture, including garden furniture, mattresses, floor carpets and floor rugs, irrespective of the materials from which these articles are manufactured.....	10	24		
8. Electrical and non-electrical appliances for domestic use, including radios and gramophones, sound recorders and reproducers, record players, tape and wire decks, loudspeakers and amplifiers and accessories for these articles, but excluding portable radios and car radios and coal stoves.....	10	24		
9. Venetian and other blinds, irrespective of the material from which these articles are manufactured.....	10	24		
10. Camping equipment, including tents but excluding caravans....	10	24		
11. Jewellery and parts thereof, including clocks and watches....	10	24		
12. Photographic and cinematographic cameras, enlargers and reducers and projectors, including accessories for these articles, but excluding closed circuit television equipment and equipment for cinemas and theatres, microfilm equipment and lithographic process cameras	10	24		
13. Sporting and pleasure vessels of all kinds, including inboard and outboard engines for such vessels	10	24		
14. Television receivers and accessories therefor, but excluding closed circuit television equipment.....	10	24		
15. Television aerial systems and accessories therefor, but excluding communal television aerial systems.....	10	24		
16. Video cassette recorders and players and video tape recorders and players.....	10	24		
17. Video cassettes and video tapes..	10	24		
18. Electronic television games.....	10	24		

deur die koper of 'n persoon namens hom, in paaiemende oor 'n termyn in die toekoms aan 'n ander persoon as die verskaffer betaal moet word; of

(b) die persoon wat enige betaling aan 'n verskaffer maak, enige vergoeding van watter aard ookal, kragtens so 'n skema of reëling ontvang van enige ander persoon as die persoon wat sodanige goedere verkry; moet voldoen aan al die bepalings van hierdie regulasies indien die termyn waarkragtens sodanige skuld betaalbaar is drie maande oorskry.

7. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Maart 1981.

AANHANGSEL A

Kolom 1 Gedeelte van kontant- prys	Kolom 2 Afbelatings- termyn
Per sent	Maande vanaf datum van levering
1. Toerusting vir die slyp van krukasse.....	33,3
2. Herboor- en soetslyptoerusting..	33,3
3. Lynboormasjiene.....	33,3
4. Masjiene vir die vernuwing van suierstange.....	33,3
5. Vlakslypers vir die motoringenieursbedryf.....	33,3
6. Enjindinamometers.....	33,3
7. Huishoudelike meubels, met inbegrip van tuinmeubels, matrasses, vloertaplyte en vloermatjies, ongeag die materiaal waaruit hierdie artikels vervaardig is.....	10
8. Elektriese en nie-elektriese toestelle vir huishoudelike gebruik, met inbegrip van radio's asook gramofone, klankopnemers en -weergewers, platespelers, banden draaddekke, luidsprekers en klankversterkers en bybehores van hierdie artikels, maar uitgesonderd draagbare radio's en motorradio's en koolstowe.....	10
9. Hortijes- en ander blindings, ongeag die materiaal waaruit hierdie artikels vervaardig is.....	10
10. Kampeertoerusting, met inbegrip van tente maar uitgesonderd woonwaens.....	10
11. Juweliersware en onderdele daarvan, met inbegrip van uurwerke en horlosies.....	10
12. Fotografiese en kinematografiese kamaras, vergroter en verkleiners en projektors, met inbegrip van bybehores van hierdie artikels maar uitgesonderd toekring-televisietoerusting en toerusting vir bioskope en teaters, mikrofilmoerusting en litografiese bereidingskamaras.....	10
13. Sport- en plesieraartue van alle soorte, met inbegrip van binne- en buiteboordjenis daarvoor...	10
14. Televisie-ontvangers en bybehores daarvan, maar uitgesonderd toekringtelevisietoerusting.....	10
15. Televisie-antennestelsels en bybehores daarvan, maar uitgesonderd gemeenskaplike televisie-antennestelsels.....	10
16. Videokassettopnemers en -terugspelers en videobandopnemers en -terugspelers.....	10
17. Videokassette en videobande...	10
18. Elektroniese televisiespeletjies...	10

Column 1 Goods	Column 2 Portion of the cash price	Column 3 Period of payment	Kolom 1 Goedere	Kolom 2 Gedeelte van kontantprys	Kolom 3 Afbetaalings- termyn
	Per cent	Months from date of delivery	Percent	Maande vanaf datum van lewering	
19. Mechanically propelled motor vehicles not subject to the provisions of paragraph 20 including any commercial vehicle irrespective of whether such motor vehicle is subsequent to the manufacture thereof equipped, constructed or adapted for the conveyance of persons.....	30	36	19. Meganies-aangedrewe motorvoertuie wat nie aan die bepalings van paragraaf 20 onderworpe is nie, insluitende enige handelsvoertuig ongeag daarvan of sodanige motorvoertuig na die vervaardiging daarvan ingerig, gebou of aangepas is vir die vervoer van persone.....	30	36
20. Mechanically propelled road passenger motor vehicles designed to seat not more than 15 persons including motorcycles and motor-tricycles.....	20	42	20. Meganies-aangedrewe passasierpadmotorvoertuie wat so ontwerp is dat dit sítplek vir hoogstens vyftien persone bied, insluitende motorfietse en motor-driewiele	20	42

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. R. 2569

12 December 1980

REGULATIONS UNDER THE DEVELOPMENT AND FINANCE CORPORATION ACT, 1962 (ACT 4 OF 1962).—AMENDMENT

The State President has, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 of the Development and Finance Corporation Act, 1962 (Act 4 of 1962), amended the regulations published by Government Notice R. 1860 of 9 November 1962 as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Regulation 7 is amended by the substitution for sub-regulation (1) (a) of the following:

“(a) Subsistence expenses calculated as follows:

(i) In the event of absence of 24 hours or longer, R40 per day in the case of the chairman of the board and R37 per day in the case of other directors, and in respect of every full hour in excess of 24 hours, or a multiple of 24 hours, R1,67 per hour in the case of the chairman of the board and R1,54 per hour in the case of other directors;

(ii) in the event of absence of less than 24 hours, actual expences incurred by him up to a maximum of R40 per day in the case of the chairman of the board and R37 per day in the case of other directors: Provided that where the chairman or any other director has to stay overnight at a place other than his place of residence for the purpose of attending a meeting of the board, but the period of his absence is less than 24 hours, he may be reimbursed as though he were absent for 24 hours.”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. R. 2569

12 Desember 1980

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE ONTWIKKELINGS- EN FINANSIERINGSKORPORASIE, 1962 (WET 4 VAN 1962).—WYSIGING

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 van die Wet op die Ontwikkelings- en Finansieringskorporasie, 1962 (Wet 4 van 1962), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgwing R. 1860 van 9 November 1962, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Regulasie 7 word gewysig deur subregulasie (1) (a) deur die volgende te vervang:

“(a) Verblyfkoste, wat soos volg bereken word:

(i) In die geval van afwesigheid van 24 uur of langer, R40 per dag in die geval van die voorsitter van die raad en R37 per dag in die geval van ander direkteure, en vir elke volle uur bo 24 uur, of 'n veelvoud van 24 uur, R1,67 per uur in die geval van die voorsitter van die raad en R1,54 per uur in die geval van ander direkteure;

(ii) in die geval van afwesigheid van minder as 24 uur, werklike uitgawes deur hom aangegaan tot 'n maksimum van R40 per dag in die geval van die voorsitter van die raad en R37 per dag in die geval van ander direkteure: Met dien verstande dat waar die voorsitter of 'n ander direkteur vir die bywoning van 'n vergadering van die raad op 'n ander plek as sy woonplek oornag, maar die duur van sy afwesigheid minder as 24 uur is, hy vergoed kan word asof hy 24 uur afwesig was.”.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 2570 12 December 1980
APPRENTICESHIP ACT, 1944

SOUTHERN AND WESTERN TRANSVAAL HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby declare, in terms of section 16 of the above-mentioned Act, that the provisions of Government Notice R. 2107 of 17 October 1980, shall come into operation on the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 2563 12 December 1980

Under the powers vested in me by section 3 of the Railways and Harbours Pensions for Non-Whites Act, 1974 (Act 43 of 1974), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Transport Affairs of the Republic of South Africa, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Pension Regulations for Non-Whites published in Government Notice R. 303 of 14 February 1975, as amended, being further amended with effect from 1 October 1980 by the substitution for the words "Regional Committee/s" of the words "System Committee/s" wherever these words occur.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 2533 12 December 1980

AMENDMENT OF THE EXAMINATION REGULATIONS FOR FISHERMEN, 1960

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Examination Regulations for Fishermen, 1960, promulgated under Government Notice R. 120 of 22 January 1960, as amended by Government Notices R. 468 of 26 March 1964, R. 1781 of 12 November 1965, R. 320 of 4 March 1966 and R. 571 of 28 April 1967.

2. Regulation 13 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R2" of the expression "R5".

3. Regulation 15 (3) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "five shillings" of the expression "R2".

4. Regulation 50 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R4" of the expression "R10".

5. The following regulation is hereby substituted for regulation 53 of the Regulations:

"53. Table of Fees

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAAG-BENUTTING

No. R. 2570 12 Desember 1980
WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, SUID- EN WES-TRANSVAAL.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDEN

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby kragtens artikel 16 van bogenoemde Wet dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 2107 van 17 Oktober 1980, op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS

No. R. 2563 12 Desember 1980

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 3 van die Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes, 1974 (Wet 43 van 1974), verleen ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Verwoerwese van die Republiek van Suid-Afrika, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies vir Nie-Blankes gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 303 van 14 Februarie 1975, soos gewysig, met ingang van 1 Oktober 1980 verder gewysig word deur die woord "streekkomitee/s" deur die woord "afdelingskomitee/s" te vervang waar hierdie woord ook al voorkom.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 2533 12 Desember 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES IN VERBAND MET DIE EKSAMENS VIR VISSERMANNE, 1960

Die Minister van Vervoerwese het, kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies in verband met die Eksamens vir Vissermanne, 1960, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 120 van 22 Januarie 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 468 van 26 Maart 1964, R. 1781 van 12 November 1965, R. 320 van 4 Maart 1966 en R. 571 van 28 April 1967.

2. Regulasie 13 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R2" deur die uitdrukking "R5" te vervang.

3. Regulasie 15 (3) van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "vyf sjelings" deur die uitdrukking "R2" te vervang.

4. Regulasie 50 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R4" deur die uitdrukking "R10" te vervang.

5. Regulasie 53 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"53. Tabel van Eksamengelde

The fees payable shall be as follows:

(1) *Nautical*:

Boatswain: R10.

Mate (less than 100 gross register tons): R10.

Mate (100 or more gross register tons): R15.

Skipper (less than 100 gross register tons): R15.

Skipper (100 or more gross register tons): R20.

The above fees include the fee for the examination in signalling, if taken at the same time as the rest of the examination.

If a candidate is re-examined only in the written or in the oral part of the examination, one half of the above fees shall be charged, which shall cover also an examination in signalling, if taken at the same time.

If a candidate is re-examined in the signalling part of the examination separately, a special fee of R5 shall be charged for each attempt.

(2) *Engineering*:

(a) Assistant marine engineman—

(i) the combined examination (steam and motor): R10.

(ii) steam or motor: R5.

(b) Marine engineman—

(i) the combined examination (steam and motor): R15.

(ii) steam or motor: R10.

(c) Endorsement of added qualification—

Assistant marine engineman or marine engineer (steam or motor): R5".

6. These regulations shall come into operation on 27 December 1980.

No. R. 2534

12 December 1980

AMENDMENT OF THE EYESIGHT AND MEDICAL EXAMINATION REGULATIONS, 1977

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Eyesight and Medical Examination Regulations, 1977, promulgated by Government Notice R. 1 of 7 January 1977.

2. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R1" wherever it occurs in subregulations (1) and (3) of the expression "R2".

3. The Regulations are hereby further amended by the substitution for the word "Secretary" wherever it occurs of the word "Director-General".

4. These regulations shall come into operation on 27 December 1980.

No. R. 2567

12 December 1980

TWENTY-SECOND AMENDMENT OF THE STATE AIRPORT REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport Affairs has, under section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), made the Regulations in the Schedule hereto.

Ondervermelde gelde is betaalbaar:

(1) *Seevaart*:

Bootsman: R10.

Stuurman (minder as 100 bruto registerton): R10.

Stuurman (100 of meer bruto registerton): R15.

Skipper (minder as 100 bruto registerton): R15.

Skipper (100 of meer bruto registerton): R20.

Bestaande gelde omvat ook die eksamengelde vir seinwerk as dit gelykydig met die res van die eksamen afgelê word.

As 'n kandidaat slegs die skriftelike of die mondelinge deel van die eksamen opnuut moet aflê, word een helfte van bogenoemde gelde gevorder, wat ook 'n eksamen in seinwerk dek as dit terselfdertyd afgelê word.

As 'n kandidaat slegs in die seinwerkgedeelte opnuut eksamen moet aflê, moet 'n spesiale bedrag van R5 vir elke poging betaal word.

(2) *Ingenieurswese*:

(a) Assistent-seemasjinis—

(i) die gekombineerde eksamen (stoom en motor): R10.

(ii) stoom of motor: R5.

(b) Seemasjinis—

(i) die gekombineerde eksamen (stoom en motor): R15.

(ii) stoom of motor: R10.

(c) Endossement van aanvullende kwalifikasie—

Assistent-seemasjinis of seemasjinis (stoom of motor): R5.

6. Hierdie regulasies tree in werking op 27 Desember 1980.

No. R. 2534

12 Desember 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE GESIGSVERMOËTOETSE EN MEDIESTONDERSOEK, 1977

Die Minister van Vervoerwese het, kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies betreffende Gesigsvermoëtoetse en Mediese Ondersoek, 1977, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1 van 7 Januarie 1977.

2. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R1" oral waar dit in subregulasies (1) en (3) voorkom deur die uitdrukking "R2" te vervang.

3. Die Regulasies word hierby verder gewysig deur die vervanging van die woord "Sekretaris" oral waar dit voorkom deur die woord "Direkteur-generaal".

4. Hierdie regulasies tree in werking op 27 Desember 1980.

No. R. 2567

12 Desember 1980

TWEE-EN-TWINTIGSTE WYSIGING VAN DIE STAATSLUGHAWEREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), die Regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the State Airport Regulations promulgated under Government Notice R. 1974 of 20 December 1963, as amended by Government Notices R. 397 of 20 March 1964, R. 2027 of 24 December 1965, R. 943 of 23 June 1967, R. 1031 of 26 June 1970, R. 2233 of 11 December 1970, R. 331 of 9 March 1973, R. 1258 of 27 July 1973, R. 1564 of 31 August 1973, R. 1677 of 14 September 1973, R. 2443 of 21 December 1973, R. 774 of 18 April 1975, R. 142 of 30 January 1976, R. 1479 of 20 August 1976, R. 2512 of 24 December 1976, R. 2633 of 30 December 1977, R. 441 of 10 March 1978, R. 2544 of 22 December 1978, R. 2784 of 14 December 1979, R. 2820 of 21 December 1979, R. 351 of 22 February 1980 and R. 1992 of 26 September 1980.

2. The Regulations are hereby amended by the substitution in Annexure C of paragraphs (d), (e), (g), (h), (i), (j), (k), (l) and (m) A for the following paragraphs:

- (d) Handling of aviation fuels and oils at the Jan Smuts Airport (Johannesburg): 3 200.
- (e) Handling of aviation fuels and oils at the D. F. Malan Airport (Cape Town): 1 100.
- (g) Handling of aviation fuels and oils at the J. B. M. Hertzog Airport (Bloemfontein): 660.
- (h) Handling of aviation fuels and oils at the B. J. Vorster Airport (Kimberley): 670.
- (i) Handling of aviation fuels and oils at the Louis Botha Airport (Durban): 2 300.
- (j) Handling of aviation fuels and oils at the H. F. Verwoerd Airport (Port Elizabeth): 1 120.
- (k) Handling of aviation fuels and oils at the Upington Airport: 150.
- (l) Handling of aviation fuels and oils at the J. G. Strijdom Airport (Windhoek): 1 500.
- (m) A handling of aviation fuels and oils at the P. W. Botha Airport (George): 210.

3. The Regulations in this Schedule come to operation on 1 January 1981.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Staatslughaweregulasies, 1963, soos aangekondig deur Goewermentskennisgewing R. 1974 van 20 Desember 1963, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 397 van 20 Maart 1964, R. 2027 van 24 Desember 1965, R. 943 van 23 Junie 1967, R. 1031 van 26 Junie 1970, R. 2233 van 11 Desember 1970, R. 331 van 9 Maart 1973, R. 1258 van 27 Julie 1973, R. 1564 van 31 Augustus 1973, R. 1677 van 14 September 1973, R. 2443 van 21 Desember 1973, R. 774 van 18 April 1975, R. 142 van 30 Januarie 1976, R. 1479 van 20 Augustus 1976, R. 2512 van 24 Desember 1976, R. 2633 van 30 Desember 1977, R. 441 van 10 Maart 1978, R. 2544 van 22 Desember 1978, R. 2784 van 14 Desember 1979, R. 2820 van 21 Desember 1979, R. 351 van 22 Februarie 1980 en R. 1992 van 26 September 1980.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur in Annexure C paragrawe (d), (e), (g), (h), (i), (j), (k), (l) en (m) A te vervang met die volgende paragrawe:

- (d) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die Jan Smutslughawe (Johannesburg): 3 200.
- (e) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die D. F. Malanlughawe (Kaapstad): 1 100.
- (g) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die J. B. M. Hertzoglughawe (Bloemfontein): 660.
- (h) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die B. J. Vorsterlughawe (Kimberley): 670.
- (i) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die Louis Bothalughawe (Durban): 2 300.
- (j) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die H. F. Verwoerdlughawe (Port Elizabeth): 1 120.
- (k) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die Upingtonlughawe: 150.
- (l) Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die J. G. Strijdomlughawe (Windhoek): 1 500.
- (m) A hantering van lugvaartbrandstof en -olie by die P. W. Bothalughawe (George): 210.

3. Die Regulasies in hierdie Bylae tree in werking op 1 Januarie 1981.

MEMOIRS OF THE
BOTANICAL SURVEY OF
SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE
BOTANIESE OPNAME VAN
SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 250	Amendment of the "Warrant relating to 'The Order of Good Hope'": R. 311 of 1973....	1 7328
R. 251	Marketing Act (59/1968): Deciduous Fruit Scheme: Amendment.....	2 7328
R. 252	Black Administration Act (38/1927): Procurement of supplies and services and disposal of stores and other property: Black Authorities and the South African Development Trust: Amendment of Proclamation R. 321 of 1970.....	2 7328
R. 254	National States Constitution Act (21/1971): Reservation of certain land for occupation	3 7328
GOVERNMENT NOTICES		
Agriculture and Fisheries, Department of Government Notice		
R. 2568	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Fixing of tariff for handling and ripening of bananas.....	4 7328
Finance, Department of Government Notices		
R. 2538	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of rules: No. DAR/31.....	7 7328
R. 2539	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/722).....	6 7328
R. 2540	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/723).....	5 7328
Health, Welfare and Pensions, Department of Government Notices		
R. 2535	Dental Technicians Act (19/1979): Annual fees.....	7 7328
R. 2546	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Establishment of Professional Board for Dietetics.....	8 7328
R. 2547	do.: Constitution of Professional Board for Dietetics	8 7328
R. 2550	Temporary Employees Pension Fund Act (75/1979): Regulations concerning the pension rights of affected members.....	9 7328
R. 2562	Associated Institutions Pension Fund Act (41/1963): Amendment of regulations.....	10 7328
Industries, Commerce and Tourism, Department of Government Notices		
R. 2572	Credit Agreements Act (75/1980): Notice..	10 7328
R. 2573	do.: Regulations.....	12 7328
Internal Affairs, Department of Government Notice		
R. 2569	Development and Finance Corporation Act (4/1962): Amendment.....	15 7328
Manpower Utilisation, Department of Government Notice		
R. 2570	Apprenticeship Act (37/1944): Hairdressing, Southern and Western Transvaal: Amendment of conditions.....	16 7328
Railways and Harbours, Department of Government Notice		
R. 2563	Railways and Harbours Pensions for Non-Whites Act (43/1974): Amendment.....	16 7328
Transport, Department of Government Notices		
R. 2533	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of Examinations for Fishermen, 1960. do.: Amendment of eyesight regulations...	16 7328
R. 2534	Aviation Act (74/1962): Twenty-second Amendment of the State Airport Regulations, 1963.....	17 7328
R. 2567	Lugvaartwet (74/1962): Twee-en-twintigste Wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963	17 7328

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES		
R. 250	Wysiging van die "Bevelskrif betreffende 'Die Orde van Goeie Hoop)": R. 311 van 1973.....	1 7328
R. 251	Bemarkingswet (59/1968): Sagtevrugeskema: Wysiging.....	2 7328
R. 252	Swart Administrasiewet (38/1927): Verkryging van leveransies en dienste en vervreemding van voorrade en ander eiendom: Swart Owerhede en die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust: Wysiging van Proklamasie R. 321 van 1970.....	2 7328
R. 254	Grondwet van Nasionale State (21/1971): Afsondering van sekere grond vir okkupasie	3 7328
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2569	Wet op Ontwikkelings- en Finansierskorporasie (4/1962): Wysiging.....	15 7328
Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2538	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van reëls: No. DAR/31	7 7328
R. 2539	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/722)....	6 7328
R. 2540	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/723)...	5 7328
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2535	Wet op Tandtegnici (19/1979): Jaargelde betaalbaar.....	7 7328
R. 2546	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Instelling van Beroepsraad vir Dieetkunde.....	8 7328
R. 2547	do.: Samestelling van Beroepsraad vir Dieetkunde	8 7328
R. 2550	Wet op Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers (75/1979): Regulasies betreffende die pensioenregte van geaffekteerde lede....	9 7328
R. 2562	Wet op Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings (41/1963): Wysiging van regulasies.....	10 7328
Landbou en Visserye, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2568	Wet op die Kommissie vir Varsproduktemark (82/1970): Vasstelling van tarief vir hantering en rypmaak van piesangs.....	4 7328
Mannekragbenutting, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2570	Wet op Vakleerlinge (37/1944): Haarkappersbedryf, Suid- en Wes-Transvaal: Wysiging van leervoorwaardes.....	16 7328
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2572	Wet op Kredietooreenkoms (75/1980): Kennisgewing.....	10 7328
R. 2573	do.: Regulasies	12 7328
Spoorwee en Hawens, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2563	Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blanke (43/1974): Wysiging.....	16 7328
Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewings		
R. 2533	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van Regulasies in verband met Eksamens vir Vissermanne, 1960.....	16 7328
R. 2534	do.: Wysiging van regulasies betreffende gesigsvermoëtoetse.....	17 7328
R. 2567	Lugvaartwet (74/1962): Twee-en-twintigste Wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963	17 7328